

61.149.221.116- CL27R 说明书

105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折5折再4折/A1





1600 LUMENS MAX OUTPUT



285 HOURS MAX RUNTIME

CL27R

SPOT-AND-FLOODLIGHT

MULTIFUNCTIONAL OUTDOOR LANTERN

1600 LUMENS MAX OUTPUT

285 HOURS MAX RUNTIME



WARNING

●DO place this lantern out of the reach of children!

●Do NOT shine the lantern directly into the eyes of anyone!

●Do NOT place lantern near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!

●Do NOT use the lantern in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the lantern or internal battery fails!

●This lantern will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lantern shell. Pay close attention to avoid burns,

●Turn off the lantern or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.

●The LEDs of this lantern are not replaceable, so the whole lantern will need to be replaced when any of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX CL27R OUTDOOR LANTERN

●1600 lumens max combined output and 180 meters max beam distance.

●Utilizes one tricolor COB and one high-quality Luminius SST20 LED, with a lifespan of 50,000 hours each.

●Dual distance beam for long-range illumination and large-area lighting.

●White and red light sources for various lighting needs.

●Included is one 5000mAh large-capacity battery.

●Dual rotary switches allow free adjustment of the brightness and color temperature.

●360° rotary handle makes all-around lighting possible.

●Lantern handle can be attached to magnetic metal surfaces.

●USB Type-C charging port features charging indication and low-voltage warning.

●Threaded tripod socket for directional illumination.

●Front case is made of high-quality aluminum alloy material, lightweight and durable.

●Size: 4.32" x 1.56" x 3.61" / 109.8 x 39.6 x 91.7 mm.

●Weight: 10.58 oz/300 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

The top Rotary Switch A is for brightness adjustment and the Rotary Switch B is for color temperature selection, the top electronic switch is for output selection of red light mode and mode switching.

On/off

On: with the lantern switched off, rotate the Switch A clockwise or long press the top electronic switch to turn on the lantern.

Off: with the lantern switched on, rotate the Switch A counterclockwise to the OFF state or long press the top electronic switch to turn off the lantern.

Mode Switching

The lantern has four modes: Floodlight mode, Spotlight mode, Spot-and-floodlight mode, and Red light mode.

1. With the lantern switched-off, rotate the Switch A clockwise to turn on the lantern and enter the Floodlight mode, single click the top electronic switch to cycle through Floodlight mode→Spotlight mode→Spot-and-floodlight mode.

警告

●请勿将灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！

●请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！

●请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免造成高温环境引发危险！

●请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！

●本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！

●本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中时，请机关并锁定或将灯具内的电池取下，以防止该灯具发生短路引发危险！

●本灯具的光源是不可替换的，当光源达到其寿命时，应替换整个灯具！

(中文) FENIX CL27R说明书

●聚泛组合最高亮度1600流明，最远射程180米

●使用一颗三色COB+一颗Luminius SST20优质光源，寿命50000小时

●采用聚光、泛光双光光学设计，兼照远灯与近距照明

●红白双光源，满足不同场景的照明需求

●标配1节5000mAh大容量电池

●双旋钮设计，自主调节光源亮度和色温

●360度旋转把手，可自由调节角度确保全方位照明

●把手具有磁吸功能，可直接吸附在铁质物体表面

●USB Type-C充电接口，有充电指示和低压警示功能

●将把手底部设计有三口喇叭状接口，可有效固定和控制光源的高度

●采用优质铝合金外壳，坚固可靠

●尺寸：109.8（长）x39.6（宽）x91.7（高）毫米

●重量：300克（含电池）

操作说明

户外灯顶部旋钮分为亮度调节旋钮（A）和色温调节旋钮（B），顶部按钮可切换泛光模式和红光闪烁模式

开关机关

机关：机关状态下，顺时针旋转旋钮A至长按顶部按钮，即可开机。

机关：机关状态下，逆时针旋转旋钮A至OFF或长按顶部按钮，即可关机。

模式切换

共有四个模式：泛光模式、聚光模式、聚泛光模式、红光模式

1. 机关状态下，顺时针旋转旋钮A，进入泛光模式，单击顶部按钮切换：泛光模式→聚光模式→聚泛光模式→循环。

2. 机关状态下，长按顶部按钮0.5秒，进入红光模式。

注意：红光模式与其他模式无法同时开启

SICHERHEITSHINWEISE

●NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!

●NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!

●NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Laterne könnten diese entzünden!

●NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Laterne mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Laterne selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!

●Während des Betriebs entwickelt die Laterne viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist, Vorsicht vor Verbrennungen.

●Die Laterne ausschalten oder den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.

●Die LEDs der Laterne können nicht ausgetauscht werden, fällt eine LED aus, dann muss die komplette Laterne ersetzt werden.

(DEUTSCH)OUTDOOR-LATERNE FENIX CL27R

●1600lm max, kombinierte Ausgangeleistung und 180m max. Reichweite.

●Betreiben mit LEDs der Typen tricolor COB und Luminius SST20; mit einer Leuchtdauer von jeweils 50.000 Stunden.

●Spotlicht für weitreichende Beleuchtung und Flutlicht für großflächige Beleuchtung.

●Weißes und rotes Licht für die unterschiedlichsten Anwendungen.

●Inklusive eines 5000mAh Hochleistungs-Akkus.

●Zwei Drehschalter zum Einstellen der Helligkeit und Farbtemperatur.

●360° drehbarer Griff für Ausrichtung in sämtliche Richtungen.

●Magnetischer Griff zum Anbringen auf entsprechenden Oberflächen.

●USB-C-Ladeanschluss mit Ladestand-Anzeige und Warnung bei zu geringer Spannung.

●Die Stativgewinde für gerichtete Beleuchtungen.

●Die Vorderseite des Gehäuses ist aus einer hochwertigen Aluminiumlegierung gefertigt, leicht und langlebig.

●Größe: 109.8 x 39.6 x 91.7 mm.

●Gewicht: 300g (inklusive Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Mit Regler A wird die Ausgangsleistung, Regler B die Farbtemperatur und mit dem dazwischen angebrachten Taster der Modus ausgewählt.

An/aus

An: Im ausgeschalteten Zustand, den Regler A im Uhrzeigersinn drehen oder den Taster lange gedrückt halten, um die Laterne einzuschalten.

Aus: Im eingeschalteten Zustand, den Regler A gegen den Uhrzeigersinn auf „OFF“ drehen oder den Taster lange gedrückt halten, um die Laterne auszuschalten.

Modus wählen

Die Laterne hat vier Modi: Flutlicht Modus, Spotlicht Modus, Spot- und Flutlicht Modus und Rotlicht-Modus.

AVVERTENZE

●Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!

●NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!

●NON illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.

●NON utilizzare la torcia in modi inappropriati per evitare lesioni personali o minacce alla vita quando la torcia o la batteria interna si guastano!

●Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, determinando un'elevata temperatura del corpo. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.

●Spegni e blocca la torcia o rimuovi la batteria dalla torcia per evitare l'attivazione accidentale quando la torcia è posizionata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!

●Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera torcia andrebbe sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIANO)LANTERNA OUTDOOR FENIX CL27R

●Potenza massima di 1600 lumen a distanza massima del fascio di 180 metri.

●Utilizza un COB tricolore e un LED Luminius SST20 di alta qualità, con una durata di vita di 50.000 ore ciascuno.

●Luce spot per l'illuminazione a lungo raggio e luce flood per l'illuminazione di grandi aree.

●Fonti luminose bianche e rosse per diverse esigenze di illuminazione in scenari diversi.

●Inclusa una batteria di grande capacità da 5000mAh.

●Due interruttori rotativi consentono la regolazione continua della luminosità e della temperatura del colore.

●Maniglia rotante a 360°consente l'illuminazione a tutto tondo.

●La maniglia magnetica della lanterna può essere attaccata a superfici metalliche magnetiche.

●La porta di ricarica USB di tipo C presenta un'indicazione di ricarica e un avviso di tensione bassa.

●L'attacco filettato per i treppiedi per l'illuminazione direzionale.

●La scocca anteriore della lanterna è realizzata in lega di alluminio di alta qualità, leggera e resistente.

●Dimensioni: 109.8 x 39.6 x 91.7 mm.

●Peso: 300 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

Il Rotary Switch A serve per la regolazione della luminosità e il Rotary Switch B serve per la selezione della temperatura del colore. l'Interruttore elettronico superiore serve per la selezione dell'uscita della modalità luce rossa e il cambio di modalità.

On/off

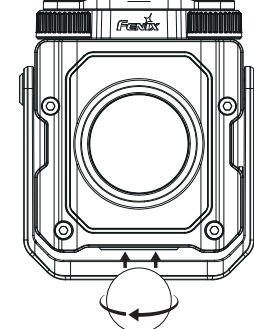
Accensione: con la lanterna spenta, ruotare l'Interruttore A in senso orario oppure premere a lungo l'interruttore elettronico superiore per accendere la lanterna.

Spegnimento: con la lanterna accesa, ruotare l'Interruttore A in senso antiorario sullo switch OFF o premere a lungo l'interruttore elettronico superiore per spegnere la lanterna.

Cambio di modalità

La lanterna ha quattro modalità di modalità Flood, modalità Spot, modalità Spot e Flood e modalità luce rossa.

1. Con la lanterna spenta, ruotare l'Interruttore A in senso orario per accendere la



Rotary Switch A for brightness adjustment

○ Rotate clockwise: turn on the lantern, brightness from low to high

○ Rotate counterclockwise: brightness from high to low, turn off the lantern (to OFF state)

Top electronic switch

○ Rotate the Switch A clockwise to turn on the lantern, single click to cycle through Floodlight mode→Spotlight mode→Spot-and-floodlight mode.

○ Long press for 0.5 seconds to turn on the lantern, single click: Red constant-on ⇌ Red flashing

Rotary Switch B for color temperature selection

○ Rotate clockwise: change the color temperature from warm to cold

○ Rotate counterclockwise: change the color temperature from cold to warm

Battery Replacement

360° rotary handle, Magnetic base, Threaded tripod socket

Output: %

Runtime: Hours

TECHNICAL PARAMETERS

	FLOODLIGHT MODE			SPOTLIGHT MODE			SPOT-AND-FLOODLIGHT MODE		RED LIGHT MODE	
	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	HIGH	LOW	CONSTANT-ON	FLASHING
OUTPUT	1200 lumens	600 lumens	10 lumens	800 lumens	400 lumens	5 lumens	1600 lumens	15 lumens	10 lumens	10 lumens
RUNTIME	4 hours 18 minutes*	5 hours 30 minutes	170 hours	8 hours*	10 hours 15 minutes	285 hours	3 hours 50 minutes*	100 hours	72 hours	144 hours
DISTANCE	53 meters	37 meters	5 meters	177 meters	123 meters	16 meters	180 meters	18 meters	4.5 meters	4.5 meters
INTENSITY	690 candela	345 candela	7 candela	7225 candela	3612 candela	62 candela	8233 candela	81 candela	5 candela	5 candela
IMPACT RESISTANCE							1.5 meters			
WATERPROOF							IP66			

Note: The above specifications are the test results produced by Fenix through its laboratory testing of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments. The brightness level of the floodlight, spotlight, and spot-and-floodlight utilize steppings brightness outputs.

*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

2. With the lantern switched off, press and hold the top electronic switch for 0.5 seconds to turn on the lantern and enter the Red light mode.

Note: The Red light mode cannot be operated with other modes simultaneously.

Output Selection

1. In Floodlight mode, Spotlight mode or Spot-and-floodlight mode: Rotate the Switch A clockwise to change the brightness from low to high, and rotate counterclockwise to change the brightness from high to low. Rotate the Switch B clockwise to change the color temperature from warm to cold, and rotate counterclockwise to change the color temperature from cold to warm.

Note: The color temperature of the Spotlight is 5700K. Only the color temperature of the Floodlight is adjustable, with a range from 2700K to 6500K.

2. In Red light mode: Single click the top electronic switch to select between Red constant-on and Red flashing.

Intelligent Memory Circuit

The lantern memorizes the last selected color temperature of Floodlight. When turned on again the previously selected color temperature will be recalled.

Note:

1. The lantern doesn't memorize the last selected lighting mode and brightness level. When turned on again, the Low output of Floodlight mode will be recalled.

2. If Switch B is rotated after turning off the lantern, the previously selected color temperature won't be recalled when turned on again.

BATTERY REPLACEMENT

Use the included battery cover key to snap in the groove of the battery cover, and rotate counterclockwise to unscrew the battery cover. Insert the battery with the anode side (+) towards the inner side, then screw the battery cover back on.

*Unscrewing the battery cover with a sharp tool can cause damage to the battery cover.

技术参数

	泛光模式			聚光模式			聚泛光模式		红光模式	
	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	中亮档	低亮档	高亮档	低亮档	常亮档	闪烁档
亮度	1200流明 (12L)	600流明 (6L)	10流明 (0.1L)	800流明 (8L)	400流明 (4L)	5流明 (0.15L)	1600流明 (16L)	15流明 (0.15L)	10流明 (0.2L)	10流明 (0.2L)
续航时间	4小时 18分钟*	5小时 30分钟	170小时	8小时*	10小时 15分钟	285小时	3小时 50分钟*	100小时	72小时	144小时
射程	53米	37米	5米	177米	123米	16米	180米	18米	4.5米	4.5米
光强	690坎德拉	345坎德拉	7坎德拉	7225坎德拉	3612坎德拉	62坎德拉	8233坎德拉	81坎德拉	5坎德拉	5坎德拉
防跌落高度							1.5米			
防水等级							IP66			

注: 上述参数为使用1节ARB-L21-5000 V2.0电池,在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测试得出,实际表现会随着供电电压以及使用环境的变化而变化。

泛光、聚光、聚泛光模式均为无限续航,该表仅展示最高亮度、中间亮度及最低亮度续航时间。

*高亮档续航为保留智能保护测试计算结果。

智能记忆

灯具具有自动记忆泛光色温,每次关机后再开机,仍保持上次机关前的色温。

注意:

1. 灯具不会记忆关机时的照明模式和亮度,每次开机会以泛光模式低亮度开始工作。

2. 关机后若色温档位位置变动,灯具将不再记忆之前亮度设置。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L21-5000系列	21700	3.6V	推荐 ✓✓
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	可用* ✓

TECHNISCHE DATEN

	FLUTLICHT MODUS			SPOTLICHT MODUS			SPOT-UND-FLUTLICHT MODUS		ROT-LICHT MODUS	
	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	HOCH	NIEDRIG	PERMANENT-AN	BLINKEN
AUSGANGSLEISTUNG	1200 lm	600 lm	10 lm	800 lm	400 lm	5 lm	1600 lm	15 lm	10 lm	10 lm
LAUFZEIT	4 Std, 18 Min.*	5 Std, 30 Min.	170 Std.	8 Std.*	10 Std, 15 Min.	285 Std.	3 Std, 50 Min.*	100 Std.	72 Std.	144 Std.
REICHWEITE	53 m	37 m	5 m	177 m	123 m	16 m	180 m	18 m	4,5 m	4,5 m
LEUCHTSTÄRKE	690 cd	345 cd	7 cd	7225 cd	3612 cd	62 cd	8233 cd	81 cd	5 cd	5 cd
SCHLAGFESTIGKEIT							1,5 m			
WASSERDICHTIGKEIT							IP66			

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden mit einem Li-Ionen-Akku des Typs Akku ARB-L21-5000 V2.0 einer Temperatur von 21°C±3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Je nach Umgebung und verwendetem Akku können die tatsächlichen Werte abweichen!

Die Helligkeit der Modi Flutlicht, Spotlicht und Spot-and-Flutlichts werden stufenlos eingestellt. Die technischen Daten geben lediglich die Laufzeit dieser drei Modi bei maximaler, mittlerer und niedriger Leistung an.

*Die Leistung in der Stufe „Hoch“ wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE AKKUS

Bezeichnung	Type	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-L21-5000 Serie	21700	3.6 V	Empfohlen ✓✓
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.6 V	Möglich* ✓
fremde Li-Ionen-Akkus	21700	3.6 V	Vorsicht** !
fremde Li-Ionen-Akkus	18650	3.6 V	Verboten ×

Warnung:

*Die Akkus der ARB-L18 Serie nur mit dem ALF-18-Adapter von Fenix verwenden.

**21700 Li-Ionen-Akkus sind stark für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren. Zellschäden oder Kurzschlüsse, die durch die Verwendung dieses Akku-Typs verursacht werden, gelten als vom Benutzer verursachte Schäden und werden nicht durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt.

Eine inklusive Akkufachdeckel Schlüssel welches in die Nut passt, und gegen den Uhrzeigersinn den Akkufachdeckel abschrauben. Den Akku mit dem Pluspol (+) voran einlegen und den Deckel wieder festschrauben.

*Wenn Sie den Akkufachdeckel mit einem scharfen Werkzeug abschrauben, kann der

PARAMETRI TECNICI

	MODALITÀ SPOT			MODALITÀ FLOOD			MODALITÀ SPOT E FLOOD		MODALITÀ LUCE ROSSA	
	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	MEDIO	BASSO	ALTO	BASSO	COSTANTE	FLASH
OUTPUT	1200 lumen	600 lumen	10 lumen	800 lumen	400 lumen	5 lumen	1600 lumen	15 lumen	10 lumen	10 lumen
DURATA	4 ore 18 min.*	5 ore 30 min.	170 ore	8 ore *	10 ore 15 min.	285 ore	3 ore 50 min.*	100 ore	72 ore	144 ore
DISTANZA	53 metri	37 metri	5 metri	177 metri	123 metri	16 metri	180 metri	18 metri	4,5 metri	4,5 metri
INTENSITA'	690 candela	345 candela	7 candela	7225 candela	3612 candela	62 candela	8233 candela	81 candela	5 candela	5 candela
RESISTENZA ALL'IMPATTO							1,5 metri			
SOMMERGIBILE							IP66			

Nota: Le specifiche sono riportate sono i risultati dei test prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0 a una temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80%.

Il livello di output flood, spot e del spot-flood utilizzano la regolazione continua della luminosità. I parametri tecnici indicano solo il tempo di esecuzione di queste tre modalità alle uscite massima, media e minima.

*La modalità Alto è misurata nel totale del tempo di funzionamento, compresa l'uscita a livelli ridotti

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità
Serie Fenix ARB-L21-5000	21700	3.6 V	Raccomandata ✓✓
Serie Fenix ARB-L18	18650	3.6 V	Usabile* ✓
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	21700	3.6 V	Attenzione** !
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	18650	3.6 V	Vietata ×

Avvertenze:

*La batteria della serie Fenix ARB-L18 deve essere utilizzata con un portabatteria Fenix ALF-18.

**Le batterie agli ioni di litio 21700 sono state progettate per applicazioni commerciali e devono essere caricate e manipolate con cura. Solo l'uso di batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione. I danni alle celle o i cortocircuiti causati dall'utilizzo di questo tipo di batterie sono considerati danni indotti dall'utente e non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità Fenix.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Utilizzare la chiave del coperchio della batteria inclusa da inserire nella scanalatura del coperchio della batteria e ruotare in senso antiorario per evitare il coperchio della batteria, inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) rivolto verso l'interno, quindi riavvitare il coperchio della batteria.

LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK



WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

CHARGING

1. Open the anti-dust cover to reveal the USB Type-C charging port and connect the USB Type-C socket of the charging cable to the lantern.

2. When charging, the charging indicators will flash from left to right to display the charging status.

3. The four indicators will be constant-on after charging is completed.

Note:

1. The lantern can be operated while charging.

2. Oncea charging is completed, be sure to close the anti-dust cover to maintain the dustproof and waterproof property.

3. The normal charging time of the lantern is approximately 2.5 hours from depleted to fully charged.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the indicator(s) will show the battery level and will last for 3 seconds. With the lamp switched off, single click the top electronic switch to check the battery level and the indicator(s) will last for 3 seconds.

Four lights on: 100% - 80%

Three lights on: 80% - 60%

Two lights on: 60% - 40%

One light on: 40% - 20%

One light flashes: 20% - 1%

***Note:** This feature only works with a Fenix ARB-L21 battery.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, one of the battery level indicators constantly blinks to remind you to timely recharge the battery. To ensure normal use, the lantern will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

USAGE AND MAINTENANCE

○Disassemble the sealed parts in lantern can cause damage to the lantern and will void the warranty.

○Recharge a stored lantern every three months to maintain optimum performance of the battery.

○Clean the battery cover half a turn or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.

○The lantern may flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: Poor battery level.

Solution: Recharge or replace the battery.

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix CL27R outdoor lantern, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB Type-C charging cable, Battery cover key, Spare O-ring, User manual, Warranty card

电量指示

2. 户外灯接收充电信息后，电量指示灯将会开始从左向右以递增的方式循环点亮，表示已经开始充电；

3. 当四颗指示灯长亮时，表示电量充满。

注意:

1. 充电时，所有模式均可正常点亮；

2. 充电完毕后请将正面盖面扣紧，以免水或灰尘/异物进入；

3. 关机状态下，从电池完全耗尽到充满,时间约2.5小时。

使用与维护

开机自动启动电量指示灯，3秒后熄灭；

关机状态，单击顶部按钮可查看电量，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：

4颗灯常亮代表电量：100-80%

3颗灯常亮代表电量：80-60%

2颗灯常亮代表电量：60-40%

1颗灯常亮代表电量：40-20%

1颗灯闪烁代表电量：20%-1%

*仅针对Fenix ARB-L21系列电池有效。

包装清单

CL27R户外灯、ARB-L21-5000 V2.0电池、Type-C充电线、电池仓钥匙、防水圈、说明书、保修卡

Akkufachdeckel beschädigt werden.

Laden

1. Die Staubschutzkappe entfernen, um den USB-Ladeanschluss freizulegen. Den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss der Laterne stecken.

2. Während des Ladevorgangs blinken die Lade-Kontroll-LEDs von links nach rechts, um den Fortschritt des Ladens zu signalisieren.

3. Die vier Kontroll-LEDs leuchten nach Abschluss des Ladevorgangs permanent.

Hinweis:

1. Die Laterne kann während des Ladevorgangs genutzt werden.

2. Nach Beendigung des Ladevorgangs sicherstellen das die Staubschutzkappe richtig verschlossen ist, um die Staub- und Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

3. Die normale Ladedauer beträgt ungefähr 2,5 Stunden vom Zustand „Komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Beim Einschalten der Laterne zeigen die Kontroll-LEDs für 3 Sekunden den Ladestand des Akkus an. Ist die Laterne ausgeschaltet, so genügt ein Klick auf den mittigen Taster, um den Ladestand für 3 Sekunden angezeigt zu bekommen. Vier leuchtende LEDs: 100% - 80%

Drei leuchtende LEDs: 80% - 60%

Zwei leuchtende LEDs: 60% - 40%

Eine leuchtende LED: 40% - 20%

Eine blinkende LED: 20% - 1%

***Hinweis:** Dies funktioniert nur mit einem ARB-L21-Akku von Fenix.

WARUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Ausgangsleistung nicht mehr ausreicht, blinkt eine der Ladekontroll-LEDs, um an das Laden oder Wechseln des Akkus zu erinnern. Um einen weiteren Gebrauch zu gewährleisten schaltet sich die Laterne nicht aus, sondern leuchtet bis der Akku entladen ist.

GERAUCH UND PFLEGE

○Öffnen des versiegelten Kompartiments kann zu Schäden an der Laterne führen und die Garantie erlischt.

○Die Laterne alle drei Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

○Die Akkufachdeckel eine halbe Umdrehung aufdrehen oder den Akku entnehmen, um evtl. Schäden durch Lagerung oder Transport zu verhindern.

○Die Laterne kann aus folgenden Gründen flackern, in der Helligkeit schwanken oder nicht leuchten:

A: Geringer Akku-Ladestand.

Lösung: Den Akku laden oder austauschen.

B: Die Kontaktpunkte der Laterne oder

